

Konzert Programme

BERLINER
PHILHARMONISCHES
ORCHESTER

in der Spielzeit
1937/38

1838



1938

100 Jahre

ED. BOTE & G. BOCK
G. m. b. H.

Das führende Musikhaus Berlins

Bühnenverlag / Musikverlag
Sortiment

Musikinstrumente
Harmonikas, auch auf
Teilzahlung

Schallplatten
nur Tauentzienstraße

BERLIN W 8

Leipziger Straße 37

BERLIN W 50

Tauentzienstraße 7b

Ab 1. 4. 1938: **Passauer Str. 1**
Ecke Tauentzienstraße

Fernsprecher:

16 64 16

24 83 00

Konzert- u. Theaterkasse:

16 28 00

24 34 10



BRUNO KITTEL



»ELECTROLA« MUSIKPLATTEN

MÄRZ - NEUERSCHEINUNGEN

BEETHOVEN

Sinfonie Nr. 6 in $\mathbb{F}$ -dur, Op. 68

ARTURO TOSCANINI und das Londoner Rundfunk Sinfonie-Orchester
DB 3333 - 3337

MOZART

Eine kleine Nachtmusik

PRO ARTE-QUARTETT mit CLAUDE HOBDAY
DB 3381 - 3382

MOZART

Klavierkonzert in C-moll, K. V. 491

EDWIN FISCHER und das Londoner Philharmonische Orchester
DB 3339 - 3342

BRAHMS

Sonate in $\mathbb{F}$ -dur, Op. 99

PABLO CASALS und MIECZYSLAW HORSZOWSKI
DB 3059 - 3062

MOZART

Menuett in D-dur / Wiegenlied

BARNABAS VON GÉCZY und sein Orchester
EG 6201

SCHUBERT

Gretchen am Spinnrade / Der Erlkönig

ges. von MARTA FUCHS
DB 3361

VERDI

Codernde Flammen / Die Hände in schweren Ketten

Aus „Der Troubadour“ ges. von MARGARETE KLOSE
DB 4502



Jede gewünschte Aufnahme wird Ihnen unverbindlich vorgespielt

ELECTROLA GES. M. B. H.

BERLIN W 8, LEIPZIGER STR. 110 / BERLIN W 15, KURFÜRSTENDAMM 35

und in allen autorisierten ELECTROLA-Verkaufsstellen

Bernburger Str. 23 **PHILHARMONIE** Bernburger Str. 23

Sonntag, den 27. Februar 1938, abends 8 Uhr

3. Konzert des Philharmonischen Orchesters

mit dem

Bruno Kittelschen Chor

Leitung:

Bruno Kittel

Solisten: **Tilla Briem**
Yella Hochreiter
Heinz Marten
Fred Drissen

Orgel: **Friedrich Kausch**

Violinsolo: **Hans Bastiaan**

Beethoven Missa Solemnis

Für die Spielzeit 1938/39 sind folgende Werke in Aussicht genommen:

VERDI: Requiem / **BRUCKNER:** Te Deum / **HÄNDEL:**
Halleluja / **BRAHMS:** Nanie

(Die drei letztgenannten Werke bilden den Inhalt des Kittelschen Chorprogramms während der Deutschen Kunstwoche in Paris.)

BRAHMS: Ein Deutsches Requiem

Die traditionelle
KONDITIONE
Julius

Gegründet 1879

Im Westen,

erwartet Sie nach dem Konzert!

Nächste Filiale **Köthener Straße 39**
nur eine Minute von hier!

Filiale **am Potsdamer Platz, Ecke Linkstraße**
Vier Minuten von hier!

Filiale **am ZOO, Eingang Hardenbergstraße**
direkt am U und S Bahnhof gelegen.

Nach dem Konzert

in das *Italienische Restaurant* **ANDREOLI**

Tel.: 11 36 26

Anhalter Straße 14

5 Minuten von hier!

KLAVIANO

Alleiniger Hersteller:

FERD. MANTHEY

das ideale, formen- und klangschöne Kleinklavier
Preise von RM 462,- an

Flügel- und Piano- forte- Fabrik / Gegründet 1868
Reichenberger Str. 125 (Görl. Bhf.) Tel. 68 20 23

RESTAURANT

Pschorrhaus

BERLIN

am Potsdamer Platz

Der bekannte

Pschorrbräu - Ausschank

Ludwig van Beethoven

geb. 16. Dezember 1770 in Bonn, gest. 26. März 1827 in Wien.

Im Winter 1818 begann Beethoven noch unter dem frischen Eindruck der vorangegangenen Kriegszeit die Komposition der

MISSA SOLEMNIS

I. Kyrie

Kyrie eleison!
Christe eleison!
Kyrie eleison!

Herr, erbarme Dich unser!
Christus, erbarme Dich unser!
Herr, erbarme Dich unser!

HANS REHBOCK & Co.,

Kurfürstendamm 22
Motzstr. 7 / 9109 64

Autorisierte
Vertretung:

Bechstein, Steinway & Sons

Alleinverkauf:

Blüthner, Duysen, Förster,

Ibach, Seiler, Schiedmayer

Kleinklaviere, modern und antik

Teilzahlung / Miete / Stimmungen / Reparaturen



II. Gloria

Gloria in excelsis Deo et in terra pax
hominibus bonae voluntatis.

Ehre sei Gott in der Höhe und
Friede auf Erden den Menschen,
welche guten Willens sind.

Laudamus te, benedicimus te, ado-
ramus te, glorificamus te.

Wir loben Dich, wir preisen Dich,
wir beten Dich an, wir verherr-
lichen Dich.

Gratias agimus tibi propter magnam
gloriam tuam.

Dank sagen wir Dir wegen Deiner
großen Herrlichkeit.

Domine Deus, rex coelestis, pater
omnipotens, Domine fili unigenite,
Jesu Christe, Domine Deus, agnus
Dei, filius patris.

Herr unser Gott, himmlischer König,
allmächtiger Vater, Herr des
Vaters eingebor'ner Sohn, Jesus
Christus, Herr unser Gott, Lamm
Gottes, Sohn des Vaters.

Qui tollis peccata mundi, miserere
nobis, suscipe deprecationem
nostram!

Der Du hinwegnimmst die Sünden
der Welt, erbarme Dich unser,
nimm auf unser Flehn!

Qui sedes ad dexteram patris, mi-
serere nobis.

Der Du sitztest zur Rechten des
Vaters, erbarme Dich unser.

Quoniam tu solus sanctus, tu solus
dominus, tu solus altissimus, Jesu
Christe.

Denn Du allein bist heilig, Du allein
bist der Herr, Du allein bist der
Höchste, Jesus Christus.

Cum sancto spiritu in gloria Dei
patris. Amen.

Mit dem heiligen Geiste in der
Herrlichkeit Gottes des Vaters.
Amen.

III. Credo

Credo in unum Deum,

Ich glaube an einen Gott,

Patrem omnipotentem, factorem coeli
et terrae, visibilium omnium et
invisibilium.

Den allmächtigen Vater, Schöpfer
des Himmels und der Erde, alles
Sichtbaren und Unsichtbaren.

Credo in unum Dominum, Jesum Christum, filium Dei unigenitum, et ex patre natum ante omnia saecula, Deum de Deo, lumen de lumine, Deum verum de Deo vero, genitum, non factum, consubstantialem patri per quem omnia facta sunt, qui propter nos homines et propter nostram salutem descendit de coelis.

Et incarnatus est de spiritu sancto ex Maria virgine, et homo factus est.

Cruxifixus etiam pro nobis sub Pontio Pilato, passus et sepultus est

Et resurrexit tertia die secundum scripturas et ascendit in coelum, sedet ad dexteram patris et iterum venturus est cum gloria judicare vivos et mortuos, cujus regni non erit finis.

Credo in spiritum sanctum, dominum et vivificantem, qui ex patre filioque procedit, qui cum patre et filio simul adoratur et conglorificatur, qui locutus est per prophetas. Credo in unam sanctam catholicam et apostolicam ecclesiam.

Ich glaube an einen Herrn, Jesum Christum, den eingebor'nen Sohn Gottes, und vom Vater abstammend vor allen Zeiten, Gott von Gott, Licht vom Lichte, wahrer Gott vom wahren Gotte, gezeugt, nicht erschaffen, gleichen Wesens mit dem Vater, durch den alles erschaffen worden ist, der wegen uns Menschen und wegen unseres Heils herniederstieg vom Himmel.

Und empfangen wurde vom heiligen Geiste, geboren von Maria der Jungfrau, und Mensch ward.

Und gekreuzigt wurde für uns unter Pontius Pilatus, litt und begraben ward.

Und am dritten Tag wieder auferstand nach der Schrift und aufstieg in den Himmel, sitzt zur Rechten des Vaters und wiederkommen wird in Herrlichkeit zu richten die Lebendigen und die Toten, dessen Reich ohne Ende sein wird.

Ich glaube an einen heiligen Geist, der Herr ist und Leben gibt, der aus dem Vater und Sohne hervorgeht, der mit dem Vater und Sohne zugleich angebetet wird und verherrlicht, der geredet hat durch die Propheten. Ich glaube an eine heilige allgemeine und apostolische Kirche.

Confiteor unum baptisma in re-	Ich bekenne eine Taufe zur Ver-
missionem peccatorum et expecto	gebung der Sünden und erwarte
ressurrectionem mortuorum et	die Auferstehung der Toten und
vitam venturi saeculi. Amen.	ein ewiges Leben. Amen.

IV. Sanctus

Sanctus, sanctus, sanctus, Dominus	Heilig, heilig, heilig ist der Herr
Deus Sabaoth! Pleni sunt coeli et	Gott Zebaoth! Voll sind Himmel
terra gloria tua	und Erde von deinem Ruhme.

Osanna in exelsis.	Hosianna in der Höhe.
--------------------	-----------------------

Benedictus qui venit in nomine	Gelobt sei, der da kommt im Namen
Domini.	des Herrn.

V. Agnus Dei

Agnus Dei, qui tollis peccata mundi,	Lamm Gottes, das du hinwegnimmst
miserere nobis.	die Sünde der Welt, erbarme dich
	unser.

Dona nobis pacem!	Gib uns Frieden!
-------------------	------------------

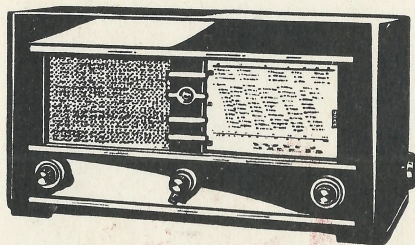


Grotrian - Steinweg
Steinway & Sons
 die Instrumente von Weltruf
 Kleinpianos verschiedener Fabrikate
Pianohaus: **Max Porth**

BERLIN W 50, Tauentzienstr. 7 und Berliner Str. 168 (am Knie) 24 86 63
 Große Auswahl in gebrauchten Flügeln und Pianos wie Bechstein, Blüthner, Ibach, Schiedmayer etc. Stimmen — Vermietung — Reparaturen

AEG

Rundfunkgeräte



KLANGSCHÖN UND WERTVOLL



ALLGEMEINE ELEKTRICITÄTS-GESELLSCHAFT



A. G. B.

STOFFE

Sonangebend

